

 **Bluetooth® Bluetooth Stereo Headset**  
**icombi™ AH10**

**Inhaltsverzeichnis**

1. Produkt-Vorstellung .....	2	9. Anschluss an PC .....	
2. Lieferumfang icombi™ AH10H .....	3	10. Gleichzeitiger Anschluss an Bluetooth Handy und Audiogerät .....	11
3. Headset Einstellungen .....	4	11. Anrufe tätigen – Anrufe entgegennehmen ....	
4. Aufladen des Akkus .....	5	12. Telefonieren während des Hörens von Musik	
5. Headset Pairing (Kopplung) und EIN/ AUS .....	6	13. Fehlerbehebung .....	14
6. Anschluss an Bluetooth Handy .....	7	14. Features und Spezifikationen .....	
7. Anschluss an iPod .....	8	15. Garantiebestimmungen .....	
8. Anschluss an Audiogerät .....	9		

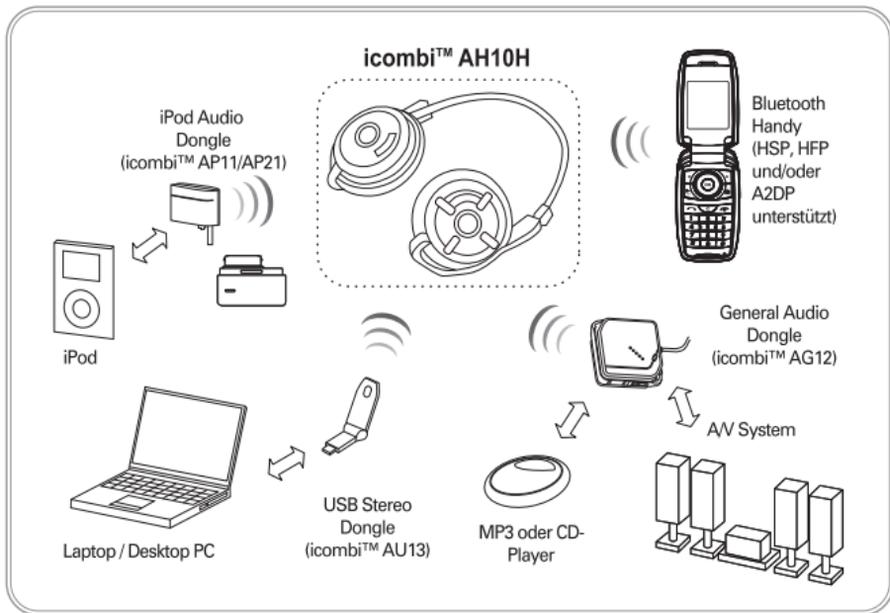
**► Achtung!! ◀**

Vor der Verwendung des icombi™ Headsets bitte zu Ihrer eigenen Sicherheit beachten:

- Bitte vermeiden Sie Stürze und sämtliche Änderungen am Produkt.
- Bitte setzen Sie das Produkt nicht hohen Temperaturen oder Heizgeräten aus.
- Vermeiden Sie Berührungen mit nassen Händen.
- Bitte schalten Sie das Headset in den Bereichen ab, in den die Anwendung nicht gestattet ist.
- Bitte legen Sie Headset/ Ladegerät nicht in oder in der Nähe von Heizungen oder Mikrowellengeräten.
- Bitte demontieren Sie das Produkt nicht. Nur Fachkräfte dürfen Wartungen am Gerät vornehmen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur wie vom Hersteller empfohlen.
- Die Klangqualität kann beeinträchtigt oder Verbindung unterbrochen werden, wenn das Headset in unmittelbarer Nähe von Mikrowellen- und/oder anderen LAN-Geräten benutzt wird.

# 1. Produkt-Vorstellung

- Das **icombi™ (AH10H)** Bluetooth Stereo Headset bietet Ihnen eine Headset/Hands-free Funktion, einen kabellosen Hörgenuss und eine zusätzlich kabellose Steuerung vieler digitaler Audiogeräte.

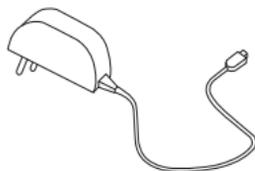


- **icombi™ (AP11) iPod Audio Dongle**: Audio-Transmitter für Apple iPod
- **icombi™ (AG12) General Audio Dongle**: Audio-Transmitter für alle Audiogeräte mit 3,5 mm Klinkenstecker
- **icombi™ (AU13) USB Stereo Dongle**: Audio-Transmitter für PCs oder Laptops mit USB-Port

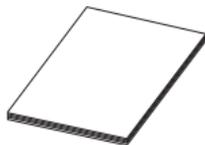
## 2. Lieferumfang icombi™ AH10H



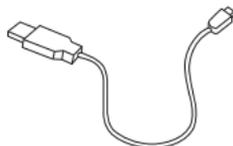
• AH10H Stereo Headset •



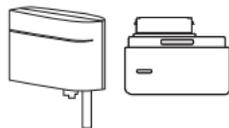
• Netzteil •



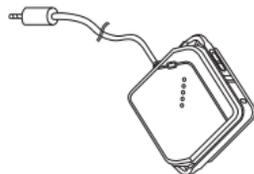
• Bedienungsanleitung •



• USB-Kabel •



• AP11 or AP21 •  
(iPod Audio Dongle)



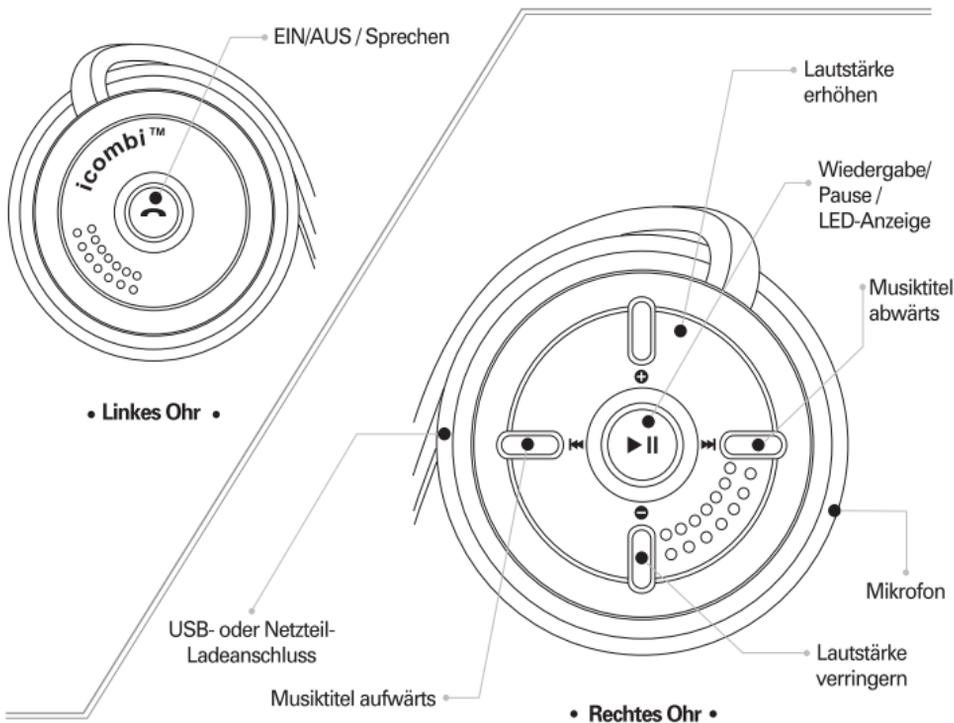
• AG12 •  
(General Audio Dongle)



• AU13 •  
(USB Stereo Dongle)

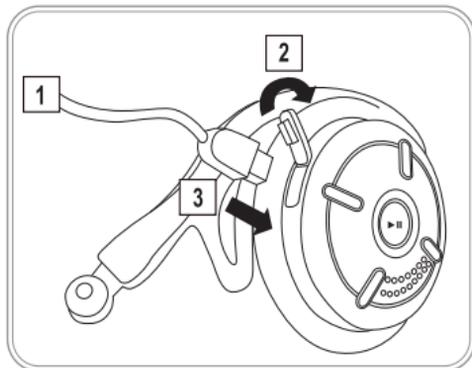
- Einer dieser aufgezeigten Transmitter ist im Lieferumfang enthalten.
- Bitte wählen Sie den richtigen für Ihr Audiogerät.

### 3. Headset Einstellungen



## 4. Aufladen des Akkus

- Vor dem Anschluss des Netzteils an die Steckdose vergewissern Sie sich bitte, dass die Netzspannung für das Netzteil geeignet ist.



- 1) Verwenden Sie Netzteil oder USB-Kabel zum Aufladen des Akkus.
- 2) Öffnen Sie die Abdeckung des Mini-USB-Ports am Headsets.
- 3) Schließen Sie den Mini-USB-Stecker am Headset an.
- 4) LED (▶||) leuchtet rot während des Ladevorgangs und schaltet auf blau, wenn der Akku voll aufgeladen ist.
- 5) Netzteil vom Headset abtrennen, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

### • Batteriekapazität überprüfen

Drücken Sie gleichzeitig Lautstärke erhöhen und Lautstärke vermindern.....

### • Bei voller Kapazität blinkt

LED (▶||) für 2 Sekunden blau.

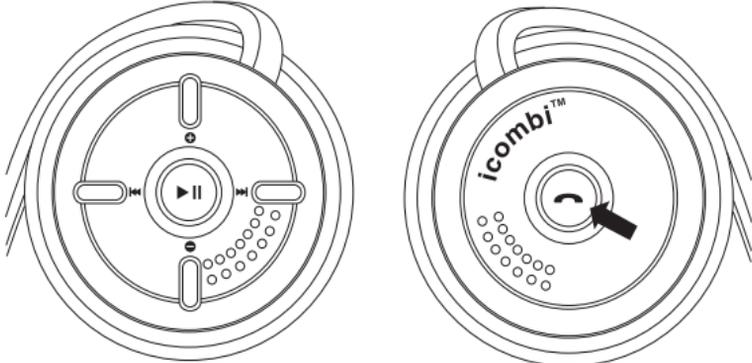
### • Ist die Kapazität nicht ausreichend, dann

blinkt LED (▶||) für 2 Sekunden rot.

### • Lade- und Gebrauchszeiten

Aufladezeit	Gewöhnliche Gebrauchszeiten		
	Sprechzeit	Stand-byzeit	Kontinuierliche-Musikwiedergabe
Weniger als 2 Stunden	Mehr als 15 Stunden	Mehr als 180 Stunden	Mehr als 10 Stunden

## 5. Headset Pairing (Kopplung) und EIN/AUS

	<b>Headset Pairing</b>	<b>Headset EIN</b>	<b>Headset AUS</b>
EIN/AUS / Sprechen (  )	Ist das Headset ausgeschaltet, Taste bitte für 7-8 Sekunden gedrückt halten.	Ist das Headset ausgeschaltet, Taste bitte für 1-2 Sekunden gedrückt halten.	Ist das Headset eingeschaltet oder in Pairing-Modus, Taste bitte für mehr als 5 Sekunden gedrückt halten.
			
Signalöne	Ansteigend in 4 Stufen	Ansteigend in 2 Stufen	Abfallend in 2 Stufen
LED-Anzeige (  )	Blinkt dreimal blau in schneller Folge innerhalb 1-2 Sekunden und danach abwechselnd rot und blau.	Blinkt dreimal blau in schneller Folge innerhalb 1-2 Sekunden und danach blau in 3-Sekunden-Intervallen.	Blinkt dreimal rot und ertischt danach.

## 6. Anschluss an Bluetooth Handy

- **Registrierung (Pairing/Anschluss) icombi™ (AH10H) Bluetooth Headset an Bluetooth Handy (Bluetooth Handy bedeutet ein Handy mit eingebauter Bluetooth-Funktion)**

- **ERSTES PAIRING:** Erstsanschluss des icombi™ AH10H an Bluetooth Handy



- 1) Stellen Sie das Headset auf Pairing-Modus ein (Registrierung abwarten).  
(Registrierung abwarten: Beim Drücken von EIN/AUS / Sprechen (  ) für 7-8 Sekunden blinkt das Headset-LED (  ) für 2 Minuten blau und rot. Bitte lesen Sie Einzelheiten in "Headset Pairing" in Kapitel 5 nach.)
- 2) Stellen Sie Ihr Handy in Bluetooth-Gerät Suchmodus ein. (Bitte entnehmen Sie die Einzelheiten der Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth Handys, das Sie mit dem Headset koppeln wollen.)
- 3) Wählen Sie "**icombi™ AH10H**" von der Suchliste Ihres Handys aus.  
(\* ) Abhängig vom Hersteller kann das Interface abweichend sein. Wir empfehlen ausdrücklich die Hinzuziehung der Bedienungsanleitung des Bluetooth Handys.  
(\* ) Headset muss eingeschaltet und in Pairing-Modus sein.
- 4) Nach der Auswahl von „icombi™ AH10H“ geben Sie bitte „0000“ bei Abfrage von Pin-Code oder Passwort ein.
- 5) Nach erfolgreicher Verbindung blinkt das Headset-LED (  ) in 3-Sekunden-Intervallen blau.
- 6) **WIEDERANSCHLUSS:** Eine erneute Registrierung (erstes Pairing) ist nicht notwendig. Schalten Sie einfach das Headset ein, wenn das Bluetooth Handy eingeschaltet ist. Der Wiederanschluss an das zuvor gekoppelte Bluetooth Handy findet automatisch statt, sobald EIN/AUS / Sprechen (  ) kurz gedrückt wird. Bitte lesen Sie Einzelheiten in "**Headset EIN**" in Kapitel 5 nach.
- 7) Bitte lesen Sie Einzelheiten in Kapitel 11 Anrufe mit icombi™ AH10H führen und entgegennehmen nach.

[Bitte beachten Sie] Stereo-Funktion arbeitet nur mit einem stereo-unterstützten Bluetooth Handy.

## 7. Anschluss an iPod

### • Anschluss an Apple iPod mit AP11

- **ERSTES PAIRING:** Erstanschluss icombi™ AH10H an icombi™ AP11

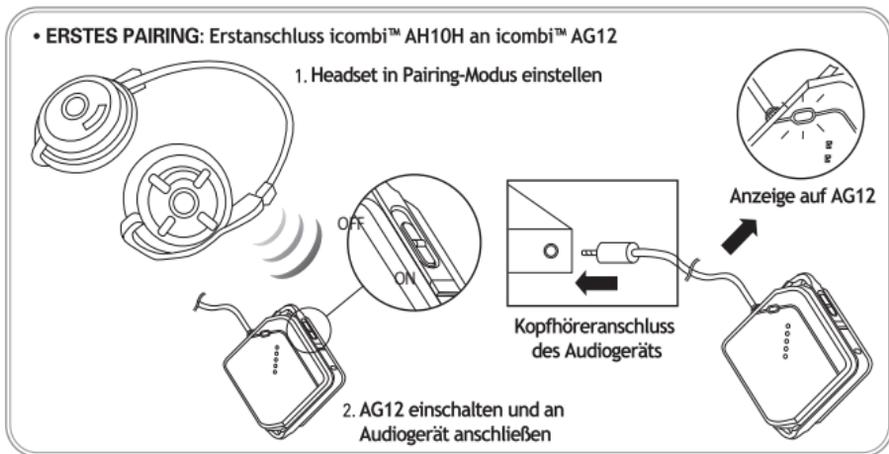


- 1) Während des Anschließens blinkt das Headset-LED (▶ II) rot und blau und das LED des AP11 blinkt in blau in 0,5-Sekunden-Intervallen.
- 2) Beide LEDs von Headset und AP11 blinken langsam in blau in größeren Zeitabständen, wenn die kabellose Audioverbindung zwischen beiden Geräten erfolgreich hergestellt wurde.
- 3) **WIEDERANSCHLUSS:** Eine erneute Registrierung (erstes Pairing) ist nicht notwendig. Schalten Sie einfach das Headset ein, um die Kopplung mit dem an ein iPod angeschlossenen AP11 wieder herzustellen. Der Wiederanschluss an das AP11 findet automatisch nach kurzer Wartezeit statt.
- 4) Registrieren Sie erneut, nachdem das Headset mit **RESET** zurückgestellt wurde. Lesen Sie Einzelheiten bitte in "13. Fehlerbehebung" nach.

**[Bitte beachten Sie] AP11 verfügt nicht über einen eingebauten Akku, die Stromversorgung geschieht durch den iPod.**

## 8. Anschluss an Audiogerät

- Anschluss an alle Audiogeräte mit 3,5 mm Audioklinke mit AG12



- 1) Während des Anschließens blinkt das Headset-LED ( ► || ) gleichzeitig rot und blau und das LED des AG12 blau in 0,5-Sekunden-Intervallen.
- 2) Beide LEDs von Headset und AG12 blinken langsam in größeren Zeitabständen blau, wenn die kabellose Audioverbindung zwischen beiden Geräten erfolgreich hergestellt wurde.
- 3) **WIEDERANSCHLUSS:** Eine erneute Registrierung (erstes Pairing) ist nicht notwendig. Schalten Sie einfach das Headset ein, um die Kopplung mit dem am Audiogerät angeschlossenen AG12 wieder herzustellen. Der Wiederanschluss an das AG12 findet automatisch nach kurzer Wartezeit statt.
- 4) Registrieren Sie das Headset erneut, nachdem das Headset mit RESET zurückgestellt wurde. Lesen Sie Einzelheiten bitte in „13. Fehlerbehebung“ nach.

[Bitte beachten Sie] AG12 verfügt über eingebauten Akku und kann mit Netzteil oder USB-Kabel aufgeladen werden.

## 9. Anschluss an PC

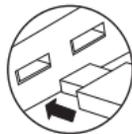
- Anschluss an alle PCs mit USB-Schnittstelle mit AU13

- **ERSTES PAIRING:** Erstanschluss icombi™ AH10H an icombi™ AU13

### 1. Headset in Pairing-Modus einstellen



LED-Anzeige auf AU13



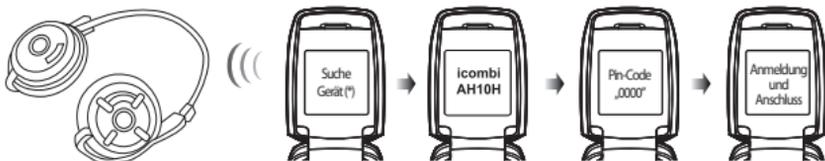
USB-Schnittstelle  
am PC

### 2. AU13 an PC anschließen

- 1) Während des Anschließens blinkt das Headset-LED (▶||) rot und blau und das LED des AU13 blau in 0,5-Sekunden-Intervallen.
- 2) Beide LEDs von Headset und AU13 blinken langsam in größeren Zeitabständen blau, wenn die kabellose Audioverbindung zwischen beiden Geräten erfolgreich hergestellt wurde.
- 3) **WIEDERANSCHLUSS:** Eine erneute Registrierung (erstes Pairing) ist nicht notwendig. Schalten Sie einfach das Headset ein, um die Kopplung mit dem am PC angeschlossenen AU13 wieder herzustellen. Der Wiederanschluss an das AU13 findet automatisch nach kurzer Wartezeit statt...
- 4) Registrieren Sie das Headset erneut, nachdem das Headset mit RESET zurückgestellt wurde. Lesen Sie Einzelheiten bitte in "13. Fehlerbehebung" nach.

## 10. Gleichzeitiger Anschluss an Bluetooth Handy und Audiogerät

- **ERSTES PAIRING** : Zuerst Bluetooth Handy und danach Audiogerät anschließen



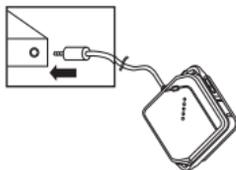
- Anschluss an Bluetooth Handy entsprechend Kapitel 6.

1. Headset in Pairing-Modus einstellen
2. Nun befinden sich Bluetooth-Handy und Audio-Dongle (Sender) in Verbindung.



- AP11/AP21 (  ) an iPod anschließen

oder



- AG12 an Audiogerät anschließen

oder



- AU13 an PC anschließen

[Bitte beachten Sie] dass das Headset zunächst mit dem Bluetooth Handy und danach mit dem Audiogerät registriert werden muss, wenn es sich im ERSTEN PAIRING befindet.

## 11. Anrufe tätigen - Anrufe entgegennehmen

- Führen und Entgegennehmen von Gesprächen mit icombi AH10H, nachdem die Verbindung gemäß Kapitel 6 hergestellt wurde
- Gespräche führen



- 1) Rufnummer eingeben und Sendetaste des Bluetooth Handys drücken.
- 2) Während oder nach einem Telefonat bitte EIN/AUS / Sprechen (☎) im Headset für etwa 2 Sekunden zum Verlegen des Audiopfades zum Headset gedrückt halten, um das Gespräch durch das Headset zu führen.
- 3) Sie können den Audiopfad zum Bluetooth Handy durch nochmaliges 2-sekündiges Drücken von EIN/AUS / Sprechen im Headset zurückverlegen.

- Gespräche entgegennehmen

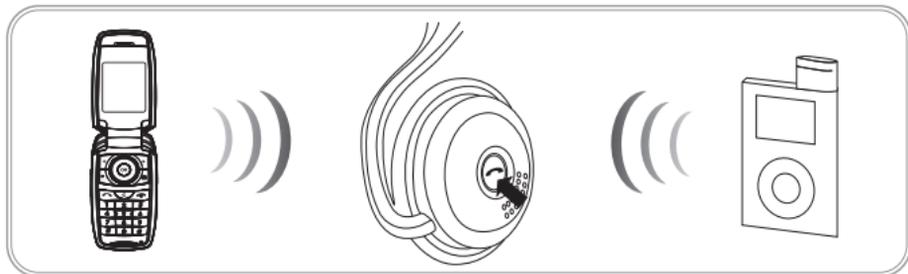


- 1) Anruf durch Drücken von EIN/AUS / Sprechen (☎) entgegennehmen, wenn das Handy klingelt oder der Signalton für Anrufe vernommen wird.
- 2) Hörer durch sofortiges Drücken von EIN/AUS / Sprechen während oder gleich nach dem Entgegennehmen des Anrufs auflegen.
- 3) Zurückweisung eines Anrufs durch Drücken von EIN/AUS / Sprechen für etwa 2-3 Sekunden.

**[Bitte beachten Sie]** Drücken der EIN/AUS / Sprechen Taste Gebrauch, dann hängt die Anzahl der Tastendrücke vom Bluetooth Handy ab.

## 12. Telefonieren während des Hörens von Musik

- Telefonieren während des Hörens von Musik mit dem icombi™ Headset



- 1) Zunächst stellen Sie eine Bluetooth Verbindung sowohl zum Handy wie auch dem Audiogerät her. Einzelheiten finden Sie in Kapitel 10 "**Gleichzeitiger Anschluss an Bluetooth Handy und Audiogerät**".
- 2) **Anrufen**: Folgen Sie den Anleitungen in "Gespräche führen" in Kapitel 11.
- 3) **Anrufe entgegennehmen**: Folgen Sie den Anleitungen in „Gespräche entgegennehmen“ in Kapitel 11.
- 4) Anrufe werden während des Hörens von Audiosound oder Musik erkannt und kommen kurz nach der Beendigung des Telefonats zum icombi™ AH10H Headset zurück.

Funktion	Wiedergabe	Titel- auswahl	Lautstärke Regelung
Taste	▶	◀▶ ▶▶	⊕ ⊖
Auswahl - status	▶    Pause/ Stumm	◀▶ ▶▶ Vorheriger Titel Nächster Titel	⊕ Lautstärk erhöhen ⊖ Lautstärke vermindern

Einzelheiten in  
Bedienelemente und  
Funktionen des  
Headsets beim Hören  
von Musik.



## 14. Features und Spezifikationen

<b>Bluetooth Standard</b>	Bluetooth 1.2 konform	<b>RF Allgemein</b>	2,402 ~ 2,480 GHz
<b>RF Reichweite</b>	Bluetooth Klasse II Mehr als 10 Meter (in freiem Gelände)		
<b>Unterstützte Bluetooth Profile</b>	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (AV Remote Control Profile)	HSP (Headset-Profil) HFP (Hands-Free Profil)	
<b>Empfindlichkeit</b>	< 0.1% BER bei -80 dBm		
<b>RF Ausgangsleistung</b>	Eingang: AC 100 ~ 240V Ausgang: DC 5V, 500mA		
<b>Netzteil</b>	0dBm bis 4dBm		
<b>Akku</b>	Eingebaut, 3,7V 500mA Li-Polymer Ladezeit: weniger als 2 Stunden		
<b>Lautsprecher</b>	Durchmesser: 30mm SPL (Schalldruckpegel): 120±3dB bei 1KHz Impedanz: 32Ω±15% bei 1V, 1KHz	Frequenzbereich: 20Hz ~ 20KHz THD (Klirrfaktor): 1% Nennleistung: max. 10mW	
<b>Mikrofon</b>	Typisch : -47dBm (Noise Canceling)		
<b>Verwendungszeiten</b>	Stand-by: Mehr als 180 Stunden      Gesprächszeit: Mehr als 15 Stunden Wiedergabezeit: 10 Stunden (Die Verwendungszeiten sind von der Gebrauchshäufigkeit und Umweltfaktoren abhängig. Eine kabellose Langstreckenverbindung bei hoher Lautstärke erhöht die Leistungsaufnahme.)		
<b>Betriebs-Temperatur</b>	-20°C ~ +50°C		
<b>Abmessungen</b>	Zusammengefaltete: 65 x 78 x 60mm		Auseinandergefaltete: 95 x 148 x 64mm
<b>Gewicht</b>	80g (einschließlich Akku)		
<b>LED Anzeige- Status</b>	Blinkt blau: Eingeschaltet oder Stand-by-Modus Blinkt Blau & Rot: Pairing-Modus      Blau: Akku voll aufgelad		

[Bitte beachten Sie] Obige Spezifikationen sind teilweise situationsabhängig.

## 15. Garantiebestimmungen

<b>Produkt</b>	<b>Bluetooth Stereo Headset</b>
<b>Modell</b>	<b>AH10H</b>
<b>Kaufdatum</b>	
<b>Serien-Nr.</b>	
<b>Ort</b>	
<b>Kaufpreis</b>	

Gemäß den Garantiebedingungen gewährleistet der Hersteller, dass dieses Produkt weder mit Material- noch Fabrikationsmängeln vom Zeitpunkt des Erwerbs für ein Jahr behaftet ist. Sollten Sie für Ihr Produkt dennoch Garantieleistungen in Anspruch nehmen, dann wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, von dem es erworben wurde.

Sollte das Produkt während der Garantiezeit unter Normalbedingungen auf Grund von Material- oder Fabrikationsmängeln nicht richtig funktionieren, dann können unsere Kundendienst-Partner, nach eigener Entscheidung, das Produkt gemäß nachstehender Bedingungen entweder reparieren oder ersetzen.

### - GARANTIEBEDINGUNGEN -

1. Garantie wird nur gewährt, wenn Produkt von Original-Kaufbeleg mit Kaufdatum begleitet wird. Der Hersteller behält sich das Recht der Zurückweisung von Garantieansprüchen vor, wenn diese Informationen entfernt oder verändert wurden.
2. Wurde das Produkt repariert oder ersetzt, dann erfolgt Garantie nur für den verbleibenden Zeitraum der Original-Garantie oder 90 (neunzig) Tage vom Zeitpunkt der Reparatur, welcher auch immer länger sein mag. Reparatur oder Ersatzgestaltung beinhaltet auch den Gebrauch gleichwertiger, wiederhergestellter, funktionierender Geräte. Ersetzte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum des Herstellers über.
3. Diese Garantie deckt normale Abnutzung des Produkts nicht ab, ebenso nicht Missbrauch, einschließlich, aber nicht darauf begrenzt, den Gebrauch in anderer als der normalen und gewöhnlichen Weise in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung. Ebenso von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Unfall, Veränderung oder Änderung der Einstellungen, höhere Gewalt und Schäden, die durch Flüssigkeiten hervorgerufen wurden. Die Garantie beinhaltet ebenfalls nicht Versagen des Geräts auf Grund fehlerhafter Reparatur, Installation, Veränderung oder Kundendienst durch nicht vom Hersteller autorisierte Personen. Von der Garantie ebenfalls ausgeschlossen ist Versagen des Produkts im Zusammenhang mit der Lebenszeit des eingebauten Akkus. Beschädigung der Siegel führt zu automatischem Verlust aller Garantieansprüche.

**KEINE WEITEREN MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN GARANTIEZUSAGEN ALS HIER ABGEDRUCKT SIND GEMACHT. IN KEINEM FALL IST DER HERSTELLER FÜR BEILÄUFIGE ODER FOLGESCHÄDEN IRGENDWELCHER ART HAFTBAR, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT NUR, ENTGANGENEN GEWINNS ODER WIRTSCHAFTLICHER VERLUSTE, SOWEIT VOM GESETZ ZUGELASSEN.**

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Verbraucherrechte gemäß entsprechender nationaler Gesetze oder Rechtsansprüche gegen den Fachhändler, die aus dem Kaufvertrag erwachsen.